

HOJA DE INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO (MSDS)



SECCIÓN 1 – IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

CNH TUTELA HYDROSYSTEM AW HYDRAULIC FLUID – TODOS LOS GRADOS

Número CAS: Mezcla

SINÓNIMOS: AW 46, 68, 100

Información sobre la compañía

Viscosity Oil Company

600-H Joliet Road

Willowbrook, IL 60527

Respuesta ante emergencia de transporte

CHEMTREC (800) 424-9300

Información sobre el producto:

Solicitudes de MSDS: (630) 850-4000 Sitio Web: www.viscosityoil.com

Información sobre el producto: (630) 850-4000 Sitio Web: www.viscosityoil.com

SECCIÓN 2 – COMPOSICIÓN, INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componentes	Peligroso (Y/N)	Número CAS	Cantidad
Hy-Tran Ultra	No	Mezcla	95-99%
Sulfonato de calcio de petróleo	No	Secreto profesional	<1 %
Aditivo antiespumante	No	Mezcla	<1 %
Depresor del punto de fluidez	No	Mezcla	<1 %

SECCIÓN 3 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

RESEÑA DE EMERGENCIA

- EL CONTACTO DIRECTO PUEDE CAUSAR MOLESTIAS DE LOS OJOS
- EL CONTACTO PROLONGADO PUEDE CAUSAR LEVE IRRITACIÓN DE LA PIEL

EFFECTOS INMEDIATOS SOBRE LA SALUD

Contacto visual: Puede causar molestias leves y breves de los ojos, en base a las pruebas de productos y/o componentes similares.

Contacto con la piel: Irritación insignificante de la piel a la temperatura ambiente. El contacto prolongado o repetido puede producir acné causado por productos químicos que se caracteriza por puntos negros con posible infección secundaria. La inyección de hidrocarburos presurizados bajo la piel puede causar inflamación e hinchazón, además de daño tisular grave y permanente. La herida inicial en la región de la inyección puede no parecer grave al principio, pero, si se deja sin tratar, puede producir desfiguración o la necesidad de amputar la parte afectada.

Inhalación: Este producto tiene baja presión de vapor y no se espera que presente un peligro de inhalación en condiciones ambientales. Se deben tomar precauciones para impedir la formación de aerosol o rociado de este producto. El límite permitido de exposición (PEL) y el valor del límite de umbral (TLV) para este producto como niebla de aceite es 5 mg/m³. La exposición por debajo de 5 mg/m³ parece no implicar un riesgo significativo para la salud. El límite de exposición a corto plazo para este producto como niebla de aceite es 10 mg/m³.

Ingestión: La toxicidad por ingestión de este producto es relativamente baja. Este producto tiene propiedades laxantes y puede producir retorcijones abdominales y diarrea.

EFFECTOS RETARDADOS U OTROS EFFECTOS SOBRE LA SALUD

Cáncer: Ninguno de los componentes en este material está clasificado como cancerígeno por IARC, NTP, ACGIH u OSHA.

Otros: En raras ocasiones, la exposición prolongada o repetida a la niebla de producto químico implica un riesgo de enfermedad pulmonar, tal como una inflamación crónica de los pulmones. Habitualmente esta condición es asintomática como resultado de aspiraciones pequeñas repetidas. La dificultad para respirar y la tos son los síntomas más comunes.

Consultar la Sección 11 para obtener información adicional. El riesgo depende de la duración y el nivel de exposición.

SECCIÓN 4 – MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Contacto visual: Enjuáguese los ojos de inmediato con mucha agua y continúe hasta que se alivie la irritación. Si el material está caliente, administre tratamiento para quemaduras térmicas y lleve a la víctima al hospital de inmediato.

Contacto con la piel: Quitarse la ropa contaminada. Lave el área contaminada minuciosamente con agua y jabón. Si el enrojecimiento o la irritación persiste, solicite atención médica. Si el material está caliente, sumerja el área lesionada en agua fría. Si la víctima sufrió quemaduras graves, transportarla a un hospital de inmediato. Si hay material inyectado debajo de la piel, buscar atención médica de inmediato.

Nota a los médicos: En un accidente involucrando equipo de alta presión, puede haberse inyectado este producto debajo de la piel. Se recomienda el tratamiento inmediato en un centro de emergencia quirúrgica, no importa cuán pequeña e insignificante pueda parecer la herida.

Inhalación: Este producto tiene baja presión de vapor y no se espera que presente un peligro de inhalación en condiciones ambientales.

Ingestión: No induzca vómito. Solicite atención médica.

SECCIÓN 5 – MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

CLASIFICACIÓN DE INCENDIOS:

Clasificación de OSHA (29 CFR 1910.1200): No está clasificado por OSHA como inflamable o combustible.

CLASIFICACIONES DE NFPA: Salud: 0 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0
(0 – Insignificante, 1 - Leve, 2 - Moderada, 3 - Alta, 4 - Extrema, PPE – Recomendación del índice de equipo de protección personal)

PROPIEDADES INFLAMABLES:

Punto de inflamación: 410 °C (ASTM D-92, Prueba Cleveland de vaso abierto) Temperatura de autoignición: > No hay información

Límites inflamables (explosivos) (% por volumen en aire) Inferior: No hay información Superior: No hay información

Medios de apagado: Utilizar polvo químico seco, espuma o dióxido de carbono.

Procedimientos especiales para combatir incendios: El agua puede ser ineficaz, pero puede usarse para enfriar envases expuestos al calor o a las llamas. Se deben tomar precauciones cuando se use agua o espuma ya que se puede producir espumación, especialmente si se rocía en envases de líquido caliente y ardiente.

Condiciones poco comunes de incendio y explosión: Se puede generar humo denso durante el quemado. Se puede generar monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros óxidos como productos de combustión.

SECCIÓN 6 – MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Medidas de protección: Elimine todas las fuentes de encendido en las cercanías del material derramado. Consulte la información sobre identificación de peligros en la Sección 3, información sobre protección personal en la Sección 8, información sobre medidas para combatir incendios en la Sección 5 y datos de reactividad en la Sección 9.

Gestión de derrames: Consulte la información de efectos sobre la salud en la Sección 3, información sobre protección personal en la Sección 6 e información sobre protección contra incendios en la Sección 7. Notifique a las autoridades apropiadas sobre el derrame. Contenga el derrame de inmediato. No permita que el derrame entre a las alcantarillas o cursos de agua. Eliminar todas las fuentes de encendido. Absorba con material inerte apropiado, tal como arena, arcilla, etc. Los derrames grandes pueden recogerse con bombas de vacío, palas, cubos u otros medios y ser colocados en tambores u otros envases adecuados.

Notificación: Notifique los derrames a las autoridades locales y/o al Centro de Respuesta Nacional de la Guardia Costeña de EE.UU. al (800) 424-8802, según sea apropiado o requerido.

SECCIÓN 7 – MANEJO Y ALMACENAJE

No transfiera el producto a envases sin marcar. Almacene el producto en envases cerrados lejos del calor, chispas, llamas expuestas o materiales oxidantes. Debe haber extintores de incendio fácilmente disponibles. Consulte NFPA 30 y OSHA 1910.106—líquidos inflamables y combustibles.

SECCIÓN 8 – CONTROLES DE EXPOSICIÓN, PROTECCIÓN PERSONAL

CLASIFICACIONES DE HMIS: Salud: 0 Inflamabilidad: 1 Peligro físico: 0 PPE: Ver la Nota 1. (0 – Insignificante, 1 - Leve, 2 - Moderada, 3 - Alta, 4 - Extrema, PPE – Recomendación del índice de equipo de protección personal)

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Protección para los ojos: No se requiere protección para los ojos en condiciones normales de uso. Si se maneja el material de manera que pudiese ser salpicado a los ojos, use una careta de plástico o gafas de seguridad a prueba de salpicaduras. **Protección para la piel:** No se requiere protección para la piel para exposiciones individuales breves. Para exposiciones prolongadas o repetidas, utilice ropa impermeable (botas, guantes, delantales, etc.) sobre las partes del cuerpo sujetas a exposición. Si se manipula material caliente, usar ropa protectora aislada (botas, guantes, delantales, etc.). Lave la ropa sucia. Deseche en forma apropiada los artículos de cuero contaminados, incluso zapatos, que no se pueden descontaminar.

Protección respiratoria: No se requiere protección respiratoria en condiciones normales de uso. Si se genera vapor o niebla al calentar o manipular el material, utilice un respirador contra vapores orgánicos con un filtro contra el polvo y la neblina. Todos los respiradores deben ser certificados por NIOSH. No usar oxígeno comprimido en atmósferas de hidrocarburos.

Ventilación: Si se genera vapor o niebla al calentar o manipular el material, se debe proporcionar ventilación adecuada de conformidad con las buenas prácticas de ingeniería para mantener concentraciones por debajo de los límites de exposición o inflamabilidad especificados.

Otros: Debe evitarse el consumo de alimentos y bebidas en las áreas de trabajo cuando haya hidrocarburos presentes. Siempre lávese las manos y la cara con jabón y agua antes de comer, beber o fumar.

Límites de exposición ocupacional (OSHA)

Componente	TWA (prom. ponderado en el tiempo)	STEL (lím. de exposición a corto plazo)
Aceites lubricantes básicos	5MG/M ³	No hay información disponible
Aditivo antidesgaste	No hay información disponible	No hay información disponible
Aditivo antiespumante	No hay información disponible	No hay información disponible
Depresor del punto de fluidez	No hay información disponible	No hay información disponible

Nota 1: Los empleadores deben determinar el PPE apropiado para las condiciones reales bajo las cuales se utiliza este material en el lugar de trabajo.

SECCIÓN 9 – PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Los datos a continuación son valores típicos y no constituyen una especificación.

Punto de ebullición:	No hay información
Punto de fluidez:	~ - 10 °F
Porcentaje volátil:	No hay información
Densidad del vapor (aire = 1):	No hay información
Aspecto:	Líquido de color amarillo claro
Tasa de evaporación (éter etílico = 1):	No hay información
Olor:	Olor a petróleo
Gravedad específica:	0.87
Presión del vapor:	< 1 MM HG a 68 F
Peso molecular:	No hay información
Solubilidad:	Insoluble en agua, soluble en hidrocarburos

SECCIÓN 10 – ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad (térmica, luminosa, etc.):	Estable
Condiciones a evitar:	Ninguna
Polimerización peligrosa:	No sucederá
Materiales incompatibles a evitarse:	Puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosa:	Ninguno

SECCIÓN 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

EFECTOS INMEDIATOS SOBRE LA SALUD

Irritación de los ojos: El peligro de irritación de los ojos se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Irritación de la piel: El peligro de irritación de la piel se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Sensibilización de la piel: El peligro de sensibilización de la piel se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Toxicidad oral: El peligro de toxicidad oral se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Toxicidad debido a inhalación: El peligro de toxicidad debido a inhalación se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad: No se espera que este material sea tóxico, excepto a los organismos acuáticos. El peligro de ecotoxicidad se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

Nivel de biodegradabilidad: No se espera que este material sea fácilmente biodegradable. La biodegradabilidad de este producto se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.

SECCIÓN 13 – CONSIDERACIONES DE ELIMINACIÓN

Toda eliminación debe cumplir con los reglamentos federales, estatales y locales. Si se derrama o desecha, este material puede ser un residuo regulado. Consulte los reglamentos estatales y locales. ¡Precaución! Si se utilizan solventes regulados para limpiar el material derramado, la mezcla de residuos resultante puede ser regulada. Los reglamentos del Departamento de Transporte (DOT) pueden ser aplicables para transportar este material cuando haya sido derramado. El material residual puede desecharse en un relleno sanitario o incinerarse en una instalación aprobada. Los materiales deben reciclarse si es posible.

SECCIÓN 14 – INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

La descripción indicada puede no corresponder a todas las situaciones de envío. Consulte 40CFR o los reglamentos sobre artículos peligrosos apropiados para obtener requisitos adicionales (por ejemplo, el nombre técnico) y requisitos específicos de envío en cuanto a modo o cantidad.

Descripción de envío del Departamento de Transporte (DOT): No está regulado como material peligroso para el transporte.

Descripción de envío de IMO/IMDG: No está regulado como artículo peligroso para el transporte según el código IMDG.

SECCIÓN 15 – INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

CATEGORÍAS DE EPCRA 311/312:

Efectos adversos inmediatos (agudos) para la salud:	Sí
Efectos adversos retardados (crónicos) para la salud	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

LISTA DE PRODUCTOS QUÍMICOS:

No se ha demostrado que este producto contenga productos químicos notificables según la sección 313 de SARA Título III en concentraciones del 1.0% o superiores (0.1% para cancerígenos).

INVENTARIOS DE PRODUCTOS QUÍMICOS:

Todos los componentes cumplen con los requisitos de inventario de productos químicos de TSCA (Estados Unidos).

CLASIFICACIÓN DE WHMIS:

Este producto no es una sustancia controlada según los reglamentos canadienses de WHMIS.

SECCIÓN 16 - OTRA INFORMACIÓN

Esta mezcla puede formularse en parte con componentes comprados de otras compañías. En muchos casos, especialmente cuando se utilizan materiales de propiedad exclusiva o secretos profesionales, Viscosity Oil Company debe confiar en la evaluación de peligros de dichos componentes presentada a Viscosity Oil por dicho fabricante o importador del producto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:

La información aquí contenida se basa en los datos a nuestro alcance y refleja nuestro mejor juicio profesional. Sin embargo, no se expresa ni se implica ninguna garantía de comerciabilidad, adecuación o uso, o ningún otro tipo de garantía con respecto a la exactitud de dichos datos, los resultados a obtenerse del uso de los mismos o que dicho uso no viole ninguna patente. Ya que la información contenida en este documento puede aplicarse en condiciones de uso fuera de nuestro control o con las cuales no estemos familiarizados, no asumimos ninguna responsabilidad por los resultados de dicha aplicación. Esta información se proporciona bajo la condición que la persona que la recibe haga su propia determinación de adecuación del material para su objetivo específico.